

# 再返龍池

## 何成師 - 訪二次受災的龍池地區

四川都江堰龍池本是一個山青水秀風景秀麗的山區小鎮和旅游勝地。是四川一處國家級森林公園。在山上據說還有人見過大熊貓。但2008年5月突如其來大地震，把這裏的一切都改變了。原來生活的悠哉游哉的人們變的無家可歸，原來漂亮農家樂小旅社變成了斷壁殘垣。不少人也在这场大地震中失去了親人。我就是在這個時候作為醫療志願者去了龍池，給予這裏受災的人們一些幫助。并認識了這裏一些純樸的人們。這裏的人們並沒有被這場大地震所嚇倒。他們在政府的幫助下，在短短的一年內又把家園重建起來，而且建的更好。但是沒想到的是由于強烈的大地震，把山體給震鬆了。在今年8月份，這裏連續幾天下了幾十年不遇的大暴雨，從而造成了特大的泥石流。泥石流把當地在地震後重建的新房子都掩埋了。泥石流所造成的損害比大地震還要大的多。很多在大地震中幸存下來的人卻被泥石流埋在了下面。我于10月30日帶着在ICCCI募捐到的\$1050美元善款，再訪了這一多災多難的地方。并把善款捐給了當地的一個基督教會（四川雲上太陽基督教會）。并由此教會將ICCCI所捐的善款買過冬的衣物，被褥等日用品給這裏二次受災的人們，使他們度過這一難熬的冬天。該教會的負責人劉大胡子代表龍池人民對ICCCI的幫助表示深深的感謝。我在龍池，見到了劉大胡子和他的大姨和不少當地的災民。劉大胡子的太太和女兒就是在這場大泥石流裏被埋在了下面。他祇找到了他女兒的屍體，太太是永遠找不到了。劉大胡子對我說：泥石流發生的時間是在下午5點左右。當時他在他的新建的農家樂客房部接待遊客，他大姨在餐廳部廚房炒菜，而他的太太和女兒則在餐廳部的二樓布置桌椅準備各人的晚餐。他當時聽到了巨大

隆隆聲和水聲在山上傳來，同時水在幾分鐘之內就漫過了農家樂客房部的大門，淹到了腳踝了，他一看情況不好，立刻招呼客房部的旅客馬上離開并爬到路對面的山的高處。他出來後把在餐廳部一樓廚房炒菜的大姨也叫了出來，但是泥石流的聲音太大，在餐廳部二樓的太太和女兒聽不到他的叫喚，這時水已漫過他的膝蓋同時門大的石頭也隨着大水滾下來了，他當時已顧不得大多了，拖着他的太太就往山上衝，等他和他的太太上到十米高的山腰時，大水夾着桌子大的石頭就直衝而下，一下子就把一樓給淹掉了，把部分的房子也衝垮了，他的太太和女兒站在二樓的陽臺上向他們招手喊着什麼，但很快，一個大浪卷來，把他的太太和女兒一下就卷走了……

現在他們一無所有，全鎮的幸存者都住在了政府臨時修建的簡易房裏。劉大胡子說，兩年之內受到了兩次大災難，他的心已經碎了，他也沒有了重建的勇氣、力氣和財力了。聽他說完，我的心情是十分沉重。是的，在巨大災難降臨時，人力是無法抵抗的。我們所能做的，祇是給予他們一些小小的生活上的之持和精神上的一點安慰而已。

在這我也代表龍池災區的人們向ICCCI捐了善款的朋友致以感謝。



劉大胡子農家樂的餐廳部。當時他的太太和女兒就是站在那傾斜倒塌了的二樓陽臺上被泥石流衝走的



地震後重建的劉大胡子農家樂客房部



上圖：2008地震後的龍池勝地山門牌坊  
下圖：泥石流把牌坊埋了一半



### “玉樹希望” 獎學金 —號召大家愛心捐款

青海省玉樹藏族自治州玉樹縣7.1級大地震已經過去將近300天了。地震後，印第安納州華夏文化中心(ICCCI)的老師、學生、家長及各界華人愛心捐贈了\$2337.98并通過天津市聯合助學基金會全額為玉樹在天津寄住上學的500多名玉樹學生在嚴冬之前購買了他們急需的生活必需品。為了幫助災區學生盡快適應新的學習和生活環境，勉勵學生奮發學習，追求向上，我們號召印地華人愛心捐款，設立“玉樹希望”獎學金以獎勵優秀學生。讓這些受過大難的孩子們感受到海外華人對他們的關懷和期望，他們沒有被人們遺忘。這些學生是玉樹的未來。讓我們攜起手來，為這些孩子們做些實事，讓他們感到溫暖，看到希望。請將捐款支票寄給：

ICCCI  
C/O YUSHU SCHOLARSHIP  
P.O.BOX 50914  
INDIANAPOLIS, IN 46250-8866

“玉樹希望”獎學金將與“拯救地球，鼓勵用環保袋，不用一次性朔料袋”項目聯手。您在東亞超市用一次性朔料袋時自願捐獻的每個朔料袋5美分將被放入“玉樹希望”獎學金。謝謝您的愛心！  
東亞超市：9450 Haver Road, Indianapolis 46240

**Vital Equity Realty**  
**張曉黎**  
Liz Zhang  
房地產經紀人

精通地產、投資、管理  
制定地產投資計劃  
輕鬆退休，生活無憂

**317-258-8258**  
(歡迎電話諮詢)  
傳真：317-705-0923  
Email: zhang\_liz@yahoo.com



**Sau-Chi Betty Yan, 博士**  
礼来公司肿瘤患者定制疗法研究员

1985年开始成为礼来的高级生物化学家  
在香港完成高中学业  
在爱荷华州立大学完成研究生课程，在明尼苏达大学和德克萨斯大学完成博士后课程

## 永不放弃

我们都具有一些独特的素质，这些素质使我们能够在工作中表现出色。从我这方面来说，我往往比较顽固，或者，您也可以说是坚持。我总认为可以用其他办法解决问题。耐心和坚持可以驱使我们不断取得进步。

作为我在礼来的第一项任务，我们为生命面临威胁的患者开发了一种医药。我从一开始就参与到项目中，经历了从实验一直到临床试用和获得审批的整个过程。这个过程用了将近20年时间，但最后我们开发出一种任何公司都未能开发出来的、最为复杂的蛋白质之一，这种蛋白质帮助我们挽救了很多人的生命。

现在我的工作已转为肿瘤发现、设计和开发新的抗癌药物，以及为不同患者量身定制不同的疗法。这是具有挑战性的工作，但我们决心要找到另一种突破性治疗方案。我确实喜欢这种发现的过程 - 我永远不会放弃。

lilly.com



Answers That Matter.